

HU



2023. április 29., 20.45

EURÓPAI SZÖVETSÉGÜNNEP

az Európai Családkongresszuson, Bécsben

Moderátorok:

Ella és Thomas Herkommer, DE

Manuela és Peter Miller, DE

ÜDVÖZLÉS

Jó estét!

Isten hozott mindenkit az európai szövetségi esten: azokat, akik itt vannak Bécsben, a Kahlenbergen, és mindazokat, akik otthonról, az interneten csatlakoznak hozzánk.

Isten hozott!

A Schönstatt mozgalom családjaiként azért jöttünk össze az Európai Családkongresszuson, hogy kölcsönösen erősítsük és bátorítsuk egymást egy olyan egyesült Európa víziója érdekében, amelynek jövője az erős családokon alapul.

Tudjuk, hogy Istenünk meghív minket.

Az Ő munkatársaiként az ő országát, a béke és a szeretet országát építjük.

A házasságra és családra való hivatásunk öröme és keresztény hitünk ereje országhatárokon át is összeköt bennünket.

Ebben az órában Mária, Urunk Jézus Krisztus édesanyja köré akarunk gyűlni, és hozzá és vele együtt imádkozni.

FÉNYSZERTARTÁS

Krisztus jelen van közöttünk.

Ennek jeleként meggyújtjuk ezt a gyertyát.

Gyertyagyújtás

Egyszerre gyújtunk gyertyát
a bécsi Kahlenberg szentélyben,
a schönstatti ősszentélyben
a schönstatti „családszentélyben“.

Meghívunk mindenkit, aki a háziszentélyén keresztül kapcsolódik
hozzánk, hogy szintén gyújtson gyertyát.

Sok európai ország sok otthonában lobog ebben a pillanatban a
fény.

A remény fénye.

A béke fénye.

Az élő imaként lobogó fény.

A fény, amely egyesít bennünket Jézus Krisztussal, aki életünk
világossága, és a házasság szentségében életünk középpontja.
Őbenne egyek vagyunk.

Őt hívjuk:

ÉNEK Shine, Jesus, shine *T+M: Graham Kendrick*

1. Lord the Light of Your Love is shining, in the midst of the
darkness shining, Jesus light of the world shine upon us,
set us free by the truth You now bring us. Shine on me.
Shine on me.

Refr.

Shine Jesus shine, fill this land with the Father's glory,
blaze, Spirit blaze, set our hearts on fire.

Flow, river flow, flood the nations with grace and mercy,
send forth Your word, Lord and let there be light.

2. Lord I come to Your awesome presence, from the shadows into Your radiance, by the blood I may enter Your brightness, search me, try me, consume all my darkness. Shine on me. Shine on me.
3. As we gaze on Your kindly brightness. So our faces display Your likeness. Ever changing from glory to glory, mirrored here may our lives tell Your story. Shine on me. Shine on me.

A KONGRESSZUS IMÁDSÁGA

„Család – a jövő reménysége“ – ez a témája az Európai Családkongresszusnak itt Bécsben.

Család – a jövő reménysége. Ez a mi közös küldetésünk és üzenetünk. Így imádkozunk (*Kongresszusi ima 2023*):

AT: Jó Isten,

Te a háromszemélyű szeretet vagy, egy Isten, aki önmagában kapcsolat.

GB: Azért hívtál el minket, hogy házaspárként ennek a szeretetnek a tükörképe legyünk.

Európa sok országának családjaiként egyesítjük erőinket - háziszentélytől háziszentélyig.

Tudjuk, hogy a mindenkori kihívások közepette Te arra hívsz bennünket, hogy felragyogtassuk a család keresztény eszményét.

ESP: Légy Te a mi középpontunk.

Erősíts meg minden egyes családot, hadd növekedjenek a „Szere-
tet Örömeiben”.

HU: Bátoríts minket, hogy a jövő világot otthonunk családjából építsük fel. Egy olyan világot, amelyben túlcsordul a béke, az igazságosság, a szeretet és az emberi méltóság.

PL: Kentenich atyában a családi lelkipásztori munka atyját adtad nekünk. Mutasd meg Schönstatt Családunknak a megfelelő utakat, miként lehetünk áldás a mai házaspárok és családok számára.

CH: Mária, családok királynője, kérd az Európai Családkongresszus számára a Szentlelket. Legyen ez a közös küldetésünk jele az egyházban és a társadalomban:

„A család – a jövő reménye.”

ÉNEK *A Kongresszus éneke*

AZ IMÁDSÁG ÉLŐ KÖTELÉKE

Mária, Isten Anyja és a mi Anyánk. Te ismered a házasságot és a családi életet.

Köszöntünk téged, a család Királynője.

Köszöntünk téged itt a szentélyben és minden háziszentélyben.

Szükségünk van rád és a segítségedre.

Ebben az órában különösen a szentély kegyelmeit kérjük tőled a különböző élethelyzetekben,

különböző életszakaszokban,

Európa országaiban

élő minden házaspár és család számára.

A szeretet és az imádság élő köteléke fűz össze bennünket.

ÉNEK *Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu*

(T+M: Maria Parkinson)

HU: A fiatal párokért

Anna Górány és Bálint Szabó vagyunk Magyarországról. Hálások vagyunk, hogy Isten egymásnak ajándékozott minket.

Imádkozzunk minden fiatal párért, akik házasságot terveznek, és minden házaspárért. Részesüljünk abban a kegyelemben, hogy az első szerelem parazsa ébren maradjon bennünk.

Üdvözlégy Mária, kegyelemmel teljes, az Úr van teveled, áldott vagy te az asszonyok között, és áldott a te méhednek gyümölcse, Jézus.

Asszonyunk, Szűz Mária, Istennek szent Anyja, imádkozzál érettünk, bűnösökért, most és halálunk óráján. Ámen.

„A család – a jövő reménye”

RO A családjainkban élő gyermekekért

Valentin és Florentina vagyunk Romániából, 14 éve vagyunk házasok. A Jóisten 3 gyermekkel ajándékozott meg minket.

Hálát adunk Istennek a gyermekekért, akik a családjainkban felnőnek. Áldja meg és egyengesse útjukat. Szűz Mária, add nekünk, szülőknek szerető tekintetedet és irgalmasan szerető szívedet, hogy gyermekeink biztonságban érezzék magukat, megerősítést tapasztaljanak és szabadon fejlődjenek.

Bucură-te; Marie, cea plină de har, Domnul este cu tine, binecuvântată ești tu între femei, și binecuvântat este rodul trupului tău Isus.

Sfântă Marie, Maica lui Dumnezeu, roagă-te pentru noi păcătoșii, acum și în ceasul morții noastre. Amin.

„Familia - speranță pentru viitor”

AT Felelősség a családban és a munkában

*Karin és **Thomas Bruckermayr** vagyunk Ausztriából, és 25 éve vagyunk házasok. Gyermekünk: Anna, Stefan, Tobias. Mindketten alkalmazottként dolgozunk egy idősek otthonában és egy ablak-és ajtóasztalos műhelyben.*

Imádkozzunk minden házaspárért, hogy közösen vállaljanak felelősséget a családi és a munkahelyi kötelességekért, és házastársként támogassák egymást.

Gegrüßet seist du Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir, du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes Jesus. **Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.**

„Familie – Hoffnung für die Zukunft“

CZ A szomorú helyzetek leküzdése

***Veronika és Petr** vagyunk Csehországból, és már 22 éve vagyunk házasok.*

Szükségünkben imádkozunk: a családban élő testi-lelki betegekért, az idősekért és gyengékért, mindazokért, akik gazdasági nehézségekkel küzdenek. Szűz Mária, add, hogy minden család részesüljön a te belső erődből, hogy hozzád hasonlóan mi is kísérhessük Jézust a keresztúton; sorscapások esetén és kilátástalan helyzetekben ott tudjunk lenni egymás számára, és bízzunk Isten segítségében.

Zdravas Maria, milosti plná, Pán s tebou, požehnaná jsi mezi ženami a požehnaný je plod života tvého Ježíš, **Svatá Maria, Matko Boží, pros za nás hříšné nyní i v hodině naší smrti. Amen.**

„Rodina – naděje pro budoucnost“

HR Erőért a házassági válságokban

Mia és Sebastijan Levačić vagyunk Horvátországból, 9 éve vagyunk házasok. Az élet néha minden, csak nem idilli. A környezetünkben tapasztaljuk, hogy házasságok mennek tönkre, és ez sok szenvedéssel jár.

Imádkozzunk a szeretet erejéért és bölcs tanácsadóként a válásban lévő házaspárok számára. Imádkozzunk az elvált házaspárokért, a válások miatt szenvedőkért, és Isten irgalmasságának megtapasztalásáért is.

Zdravo Marijo, milosti puna, Gospodin s tobom, blagoslovljena ti među ženama i blagoslovljen plod utrobe tvoje Isus.

Sveta Marijo, Majko Božja, moli za nas grješnike, sada i na času smrti naše. Amen.

„Obitelj – nada za budućnost“

CH A hűség kegyelméért

Rita és Frank Schuler vagyunk Svájcából. Boldogok vagyunk, hogy már megünnepelhettük az ezüstitelünkünket.

A hűség kegyelmét kérjük tőled, Szűz Mária, az ingenünkhöz, mi és minden házaspár – amíg a halál el nem választ. Add, hogy családjainkban a hűség légköre növekedjen: a kölcsönös jóakarati légköre, amelyben mindig újra és újra nagynak és egyedinek látjuk egymást.

Gegrüßet seist du Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir, du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes Jesus. **Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.**

„Familie – Hoffnung für die Zukunft“

UK Család: a hit átadásának első helye

Anne és Konrad Ostmeier vagyunk, 1979. augusztus 4. óta házasság. Három gyermekünk és hat unokánk van. Krisztus köztünk van a házasság szentségében. Családi egyház vagyunk és ezt éljük meg. A Covid-időszak különösen megerősítette bennünk ezt a tudatosságot.

Imádkozzunk az élő hitért. És kérjük, hogy mi szülők és nagyszülők szavainkkal és tetteinkkel tegyünk tanúságot Isten szeretetéről, és ezt adjuk tovább a következő generációnak.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus, **Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death. Amen.**

„Family - hope for the future“

IT A háziszentély ajándéka

Paolo és Francesca vagyunk **Olaszországból**, és 24 éve vagyunk házasság. Két évvel ezelőtt felszenteltük házi szentélyünket. Ezt a "Bizalom és az Otthon szentélyének" neveztük el. Ez a legfontosabb hely a házban, ahonnan újra és újra erőt merítünk.

Mária, köszönjük neked, hogy oly sok háziszentélyben jelen vagy és munkálsz - családjaink körében. Ajándékozd meg az összes családot eredeti módon a szentély kegyelmeivel: oltalmaz, formálj, hívj meg minket.

Ave Maria, piena di grazia, il Signore è con te, tu sei benedetta tra le donne e benedetto è il frutto del tuo seno Gesù, **Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori ora e nell'ora della nostra morte. Amen.**

„Famiglia - speranza per il futuro“

ESP Házaspárként – apostoli hivatással

Christina és Rafael Muñoz vagyunk Spanyolországból, és 38 éve vagyunk házasok. Schönstattban megtanultuk, hogy apostolkodásunk elsődleges színhelye a saját családjunk. Ezen túlmenően a Családok Intézetének apostoli tagjai vagyunk. Intézetünk általános segítői vagyunk.

Szűz Mária, hozzád hasonlóan és veled együtt mi is elvihetjük ma Krisztust az emberekhez, és szolgálhatjuk az Egyházat a nehéz időkben. Könyörödj érte, hogy a Szentlélek mindig ébressze fel bennünk az apostoli lelkületet.

Dios te salve Maria, llena eres de Gracia el Señor está contigo, bendito es el fruto de tu vientre JESÚS.

Santa Maria, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores ahora y en la hora de nuestra muerte. Amen

„Familia - Esperanza para el FUTURO“

PT Háború és menekülés sújtotta családok

Sónia és Paulo Ribeiro Crisógono vagyunk Portugáliából, és 16 éve vagyunk házasok.

Imádkozunk a családokért és minden emberért Ukrajnában és számos más háborús övezetben; mindazokért, akik elhagyták otthonukat és menekülnek: Légy velük, oltalmazd őket és légy a Béke Királynője.

Ave Maria, cheia de graça, o Senhor é convosco, bendita sois vós entre as mulheres e bendito é o fruto do vosso ventre, Jesus,

Santa Maria, Mãe de Deus, rogai por nós pecadores agora e na hora da nossa morte. Ámen.

„Família - esperança para o futuro“

PL Az élet védelme minden életszakaszban.

Regina és Alojzy Strzeduła vagyunk Lengyelországból, és már 48 éve vagyunk házasok. Nagyon hálásak vagyunk az 5 gyermekünkért és 6 unokánkért, és minden támogatásért, amit a tágabb családuktól kapunk.

Imádkozunk a családért, amely az „élet szentélye“. Add Urunk, hogy egy olyan életkultúra építésében segédkezhessünk, amelyben az emberi élet a kezdetétől a természetes végéig, egészségben és betegségben egyaránt védelmet élvez.

Zdrowaś Maryjo, łaski pełna, Pan z Tobą, błogosławionaś Ty między niewiastami i błogosławiony owoc żywota Twojego, Jezus, **Święta Maryjo, Matko Boża, módl się za nami grzesznymi teraz i w godzinę śmierci naszej. Amen.**

"Rodzina - nadzieją dla przyszłości"

ÉNEK Jesus Christ, you are my life, T+M: Marco Frisina

Jesus Christ, you are my life Halleluja, Halleluja. Jesus Christ, you are my life, you are my life, Halleluja.

1. Zeugen deiner Liebe sind wir, Boten des Lichtes in der Welt. Gott des Friedens, hör unser Fleh'n: Schenk deinen Frieden allen. *(Szereteted tanúi vagyunk, a világosság hírnökei a világban. Béke Istene, hallgasd meg könyörgésünket: add meg békédet mindenkinek.)*

2. He calls us to the waters of life. He pours his love into our hearts. Jesus comes to us in our heart. Glory to God forever. *(Az élet vizéhez hív minket. Szívünkbe önti szeretetét. Jézus a szívünkbe jön hozzánk. Dicsőség Istennek mindörökké.)*

3. Tu sei via, sei verità. Tu sei la nostra vita. Caminando insieme a te. Vivremo in te per sempre. *(Te vagy az út, az igazság, Te vagy az élet. Hozzád megyek, áldom neved, általad élek.)*

4. En el gozo caminaremos trayendo Tu evangelio; testimonio de caridad, hijos de Dios en el mundo. (*Örömmel fogunk járni, hogy a Te evangéliumodat vigyünk; a szeretet tanúságtétele, Isten gyermekei a világban.*)

OLVASMÁNY

Indrė & Ramūnas Aušrotai, Litvánia

Olvasmány Pál Apostol kolosszeiekhez írt leveléből:

Mint Istennek szent és kedves választottai, öltsetek magatokra az irgalmasságot, a jóságot, a szelídséget és a türelmet. Viseljétek el egymást, és bocsássatok meg egymásnak, ha valakinek panasza van a másik ellen. Ahogy az Úr megbocsátott nektek, ti is bocsássatok meg egymásnak. **Legfőként pedig szeressétek egymást, mert ez a tökéletesség köteléke.** S Krisztus békéje töltsen be szíveteket, hiszen erre vagytok hivatva, egy testben. Legyetek hálásak, Krisztus tanítása éljen bennetek elevenen, s teljes bölcsességgel tanítsátok és intsetek egymást. Énekeljétek Istennek hálás szívvel zsoltárt, himnuszt és szent énekeket. Akár mondtok, akár tesztek valamit, tegyetek mindent Urunk Jézus nevében, így adjatok hálát általa Istennek, az Atyának. **Kol 3, 12-17**

PRÉDIKÁCIÓ, *Ludwig Güthlein atya, D*

Kedves családok!

Kedves munkatársak Európa jövőjéért!

Ezek a napok a sokszínű találkozásokkal nagy ajándékot jelentenek. A sokszínűséget és a változatosságot öröm- és erőforrásként éltük meg.

Ma sok hang beszél a sokszínűség gazdagságáról. Ez néha sablonos beszédnek tűnik. Máskor úgy hangzik, mintha a varázsigéket

mondanának. Ugyanakkor tudjuk, hogy a valóság Európa országai között és hazánkban is másmilyen irányba mozdul el. A feszültségek egyre nőnek. Egyre világosabbá válnak a polarizálódások. A bőség helyett önkényt és túlzott igényeket tapasztalunk.

A mi kongresszusunk ezzel szemben egy ellenáramlat. Összetartozásunkról nem kell mellébeszélni. A sokszínűséget öröm és erőforrásként éltük meg.

Miért van ez így? Azt hiszem, megtapasztaltunk valamit a házasság és a család karizmájából. Együtt néztük meg azt a forrást, amelyből az emberi élet növekszik és fejlődik. Szándékosan választottam a házasság és család karizmája szót. Teológiailag tágabb értelemben szeretném ezt érteni. A bibliai karizmákat néha úgy tekintik, mint a kegyelem különleges ajándékait, amelyek nem feltétlenül szükségesek. Az ősegyház életét azonban erősen jellemezte, hogy a Szentlélek az ajándékaival együtt a gyülekezetek mindennapi életében nagyon is konkrétan megtapasztalható volt. Számomra a karizma szó a Szentléleknek ezt a hatékonyságát jelenti. A házasság és a család önmagában olyan hatékonysággal rendelkezik, amely valóban "reményt ad a jövőre nézve".

A legutóbbi pápák előszeretettel beszéltek a házasságról és a családról, mint az emberiesség iskolájáról. Mi ezt a kongresszusunkon kibetűztük. Az emberiesség a biztonságos kötődések terében növekszik. A házasság és a család a kölcsönös kiegészítésre való képesség iskolája. A szeretet iskolája, amelyben a különbözőség elfogadásra kerül, és az összetartozás legmélyebb érzése ébred fel. A házasság és a család az emberi teljesség testi-lelki iskolája.

A karizma szó azt mondja, hogy a házasság és a család magában hordozza ezt a valóságot. A házasság és a család e valóságának az alapja nem pusztán a jó emberi igyekezet és a legjobb szándék,

amit beleteszünk. Természetesen, mint minden emberi valóság, a házasság és a család is túlterhelődhet és rombolóvá válhat. A karizmából élni azonban azt jelenti, hogy alapvetően tartjuk az irányt, amerre nézünk. Nagyon megérintett, ahogy Trost professzor úr a schönstatti küldöttgyűlésen hangsúlyozta, hogy a tökéletesség nem szükséges. Az Aacheni Egyetem Kötődéskutatási Tanszékén végzett kutatásai során nagyon sokat foglalkozott a csecsemőkori biztonságos alapkötődés fontosságával. Egyszer megismert egy schönstatti szentélyt. Akkor úgy látta, hogy az anya és gyermeke képe gyönyörűen illusztrálja azt, amiről a kutatásai szólnak. Úgy látja, hogy a gyermek biztonságos kötődése szinte pótolhatatlan alapja az ember fejlődésének. "Az elég jó is elég" - hangsúlyozta. Nem szabad tökéletes elvárásokat támasztani. Egy alapról van szó. Az életút kibontakozása olyan út, amelyet minden embernek magának kell alakítania, és képes is alakítani.

A házasság és a család az "elég jó" karizmáját hordozza. Ferenc pápa néhány hónappal ezelőtt a II. János Pál Pápai Teológiai Intézet audienciáján erről beszélt: Isten „a szentség kegyelméből mindig áldást tud formálni a teremtmény számára”.

Ha most megújítjuk a szeretetszövetséget, akkor abban Schönstatt szövetségi karizmája van benne. A házasság és a család szövetségi valósága összekapcsolódik a Szűzanyával a szentélyben. Háromszorosan Csodálatos Anyánkra tekintve biztosak vagyunk abban, hogy ez a szövetség elég jó és elég erős, még akkor is, ha a mi hozzájárulásunk nagyon korlátozott. Még akkor is, ha hozzájárulásunk és odaadásunk néha tehetetlenségünkben rejlik. A kor kihívásaival szemben az egészséges realizmus jele, ha érezzük lehetőségeink határait és tehetetlenségünket is. Alapítónk már az Alapító Okiratban szavakba foglalja: "Ne aggódjatok", "csak bizonyítatok be nekem szereteteteket". "Ez a te ügyed" – gyakran

volt ez a Szűzanyához intézett szava, amikor a kihívások fokozódtak.

Kedves Szűzanya!

Szeretetszövetségünk megújításával szívedbe ajánljuk Európa minden házaspárját. Minden családot és gyermeket.

Minden erőfeszítést egy olyan társadalomért, amely értékeli és védi a házasságot és a családot.

Kedves Szűzanya! Add, hogy a kongresszusunkon túl is megtapasztaljuk, hogy a házasság és a család Európa reménye.

A SZERETETSZÖVETSÉG MEGÚJÍTÁSA

A 21. század a család évszázada lesz. Elkötelezettek vagyunk alapítónk, Kentenich atya küldetése mellett, miszerint az egyház és a társadalom megújulásának a "házasság és a család szent szigeteiből" kell kiindulnia (Santa Maria-i levél).

A Názáreti Szent Család példáját követve akarjuk megélni a családot mai világban. Olyan családot, amelyben a házastársakat, a szülőket és a gyermekeket a szeretet köteléke fűzi össze.

Drága Szűzanyánk, a veled kötött szeretetszövetség ad nekünk erőt ehhez. Te nevelsz minket, hogy maga a házasságunk is egyre inkább a szeretet szövetségévé váljon.

Te nyújtod felénk kezedet, és mi örömmel elfogadjuk.

Légy gyümölcsöző az otthonunkban és tarts velünk a jövőbe.

Légy gyümölcsöző Európa sok otthonában, ahol keresztény családok élnek.

Légy te minden család Anyja, Nevelője és Királynője!

Rövid csönd

Együtt imádkozunk – minden házaspár a saját nyelvén:

Úrnőm és Anyám! Egészen följánlom magamat Neked...
ÉNEK Magnificat anima mea dominum. (Taize)

ESTI ÁLDÁS

Kérjük Isten áldását.

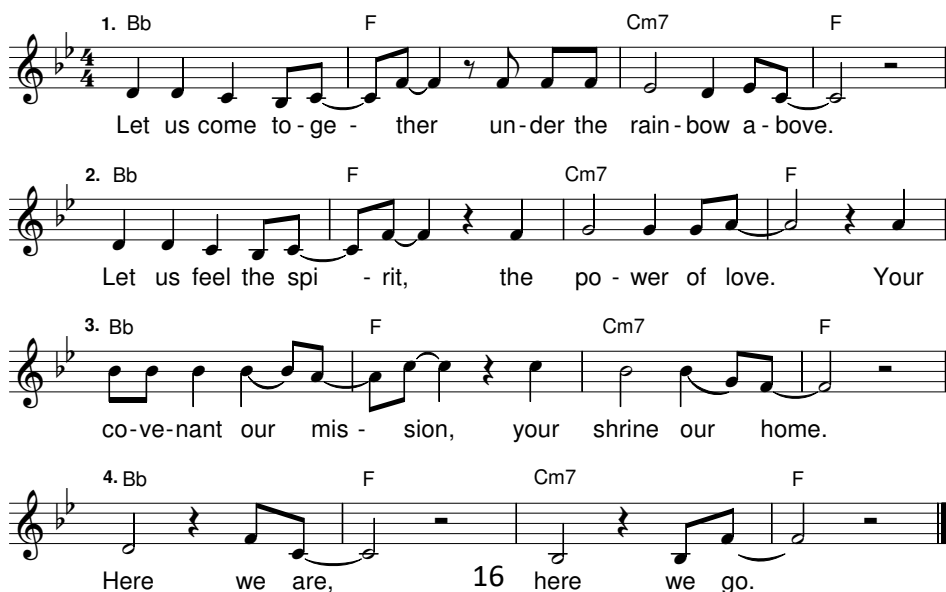
Az ő kezébe ajánljuk ezt a napot, ezt az estét, ezt az éjszakát, és mindent, ami ezután jön.

MINDENKI: Mi Atyánk, ki vagy a mennyekben, szenteltessék meg a te neved, jöjjön el a te országod.....

Isten Anyja, a Háromszoros Csodálatos Anya, Schönstatt Királynője és bajnoka közbenjárására áldjon meg minket a Szentháromságos Isten, az Atya, a Fiú és a Szentlélek. Ámen.

ÉNEK Let us come together

Lyrics and Music: Wilfried Röhrig



1. Bb F Cm7 F
Let us come to-ge-ther un-der the rain-bow a-bove.

2. Bb F Cm7 F
Let us feel the spi-rit, the po-wer of love. Your

3. Bb F Cm7 F
co-ve-nant our mis-sion, your shrine our home.

4. Bb F Cm7 F
Here we are, 16 here we go.